

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1986-1987

29 OKTOBER 1986

Voorstel van wet tot wijziging, wat de referendarissen bij het Arbitragehof betreft, van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof, de wet van 2 februari 1984 betreffende de wedden van de leden, de referendarissen en de griffiers van het Arbitragehof, hun voordracht en benoeming, evenals de smaad en het geweld tegen de leden van dit Hof en de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State

(Ingediend door de heer Lallemand c.s.)

TOELICHTING

Bij de parlementaire voorbereiding van de organieke wet van 28 juni 1983 op het Arbitragehof, heeft de wetgever gearzeld vóór een statuut goed te keuren dat aan de referendarissen een slechts relatieve vastheid van betrekking bood, aangezien hun benoeming beperkt werd tot vijf jaar, zij het met de mogelijkheid tot herbenoeming. Ook de wet van 2 februari 1984, die met name de wedden van de referendarissen bepaalt, heeft gekozen voor een relatief ongunstige bezoldigingsregeling vergeleken met de bezoldiging van degenen die een vergelijkbaar ambt vervullen in andere hoge rechtscolleges. Nu het Hof twee jaar werkt, mag de oplossing die toen werd gegeven, opnieuw bekeken worden.

Dit voorstel beoogt de loopbaan en het bezoldigingsstatuut van de referendarissen te regelen zonder hun ambt binnen

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1986-1987

29 OCTOBRE 1986

Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne les référendaires à la Cour d'arbitrage, la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage, la loi du 2 février 1984 relative au traitement des membres, référendaires et greffier de la Cour d'arbitrage, à leurs présentation et nomination, ainsi qu'aux outrages et violences envers les membres de cette Cour et la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat

(Déposée par M. Lallemand et consorts)

DEVELOPPEMENTS

Lors des discussions parlementaires préparatoires à la loi du 28 juin 1983 organique de la Cour d'arbitrage, le législateur a hésité avant d'adopter un statut qui n'offrait aux référendaires qu'une sécurité d'emploi relative, puisque leur nomination — certes susceptible de renouvellement — était limitée à cinq ans. De même, la loi du 2 février 1984 fixant notamment le traitement des référendaires a opté pour un régime pécuniaire relativement défavorable par rapport à celui qui s'applique aux titulaires de fonctions comparables dans d'autres hautes juridictions. Après deux ans de fonctionnement de la Cour, la solution adoptée peut aujourd'hui être reconsidérée.

L'objet de la présente proposition est d'aménager la carrière et le statut pécuniaire des référendaires; sans modifier

het Hof te willen wijzigen, is het voorstel ingegeven door een streven naar billijkheid. Het houdt in dat de referendarissen een statuut verkrijgen dat vergelijkbaar is met dat van de referendarissen van het coördinatiebureau van de Raad van State, die ook geslaagd zijn voor een vergelijkend examen op hoog niveau, een vergelijkbaar ambt bekleden en een soortgelijke verantwoordelijkheid dragen.

Commentaar bij de artikelen

De belangrijkste bepaling van het voorstel is artikel 1, dat het beginsel van de benoeming voor een bepaalde tijd vervangt door dat van de vaste benoeming, zoals gebruikelijk bij gerechtelijke ambten.

De artikelen 2 en 3 zijn een nadere uitwerking van het beginsel vastgesteld in artikel 1 : het bezoldigingsstatuut van de referendarissen wordt aangepast in die zin dat zij de regeling kunnen genieten die toegepast wordt op de leden van het coördinatiebureau van de Raad van State, met inbegrip van de weddeverhogingen en de regeling van de sociale zekerheid.

Het is daarbij logisch dat voor de referendarissen bij het Arbitragehof de verwijzing naar de artikelen 360 tot 363, 365 en 377 van het Gerechtelijk Wetboek wordt geschrapt; op de referendarissen kunnen immers niet tegelijkertijd de regels van het Gerechtelijk Wetboek en die van de wetgeving op de wedden bij de Raad van State worden toegepast. De verwijzing in artikel 32 van de organieke wet van 28 juni 1983 naar de artikelen 391 tot 393 en 395 tot 397 van het Gerechtelijk Wetboek blijft nochtans gehandhaafd, omdat die bepalingen eveneens van toepassing zijn op de referendarissen van de Raad van State, krachtens artikel 105 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Voor de billijkheid beoogt artikel 4 tenslotte een aanpassing van het statuut van de referendarissen door hun ambt gelijk te stellen met de rechterlijke ambten, inzake de voorwaarden voor de benoeming tot staatsraad.

Artikel 5 is bedoeld om alle onzekerheid weg te nemen bij de uitlegging van de term « magistratuur » die voorkomt in de wet op de wedden bij de Raad van State en biedt de referendarissen die een loopbaan bij de Raad van State zouden aanvatten, de mogelijkheid om hun bij het Arbitragehof verworven anciënniteit te laten gelden.

Rekening houdende met het feit dat het Arbitragehof op 1 oktober 1984 werd geïnstalleerd, is artikel 6 bedoeld om de voorgestelde wet vanaf die datum gevolg te laten hebben.

**

leur fonction au sein de la Cour, la proposition s'inspire d'un souci d'équité. Elle consiste à leur reconnaître un statut comparable à celui des référendaires du bureau de coordination du Conseil d'Etat, eux aussi lauréats d'un concours de haut niveau et titulaires de fonctions et de responsabilités comparables.

Commentaire des articles

La disposition principale de la proposition est l'article premier qui substitue au principe d'une nomination à terme celui d'une nomination à titre définitif, comme il est de règle en matière de fonctions juridictionnelles.

Les articles 2 et 3 mettent en œuvre le principe consacré à l'article premier : ils adaptent le statut pécuniaire des référendaires en leur permettant de bénéficier du régime applicable aux membres du bureau de coordination du Conseil d'Etat, en ce compris les augmentations barémiques et le régime de la sécurité sociale.

Dans un souci de logique, le renvoi, fait en ce qui concerne les référendaires à la Cour d'arbitrage aux articles 360 à 363, 365 et 377 du Code judiciaire est supprimé; les référendaires ne peuvent en effet se voir appliquer en même temps les règles du Code judiciaire et celles de la législation sur les traitements au Conseil d'Etat. Le renvoi, contenu à l'article 32 de la loi organique du 28 juin 1983, aux articles 391 à 393 et 395 à 397 du Code judiciaire a toutefois été maintenu puisque ces dispositions sont également applicables aux référendaires du Conseil d'Etat en vertu de l'article 105 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat.

Enfin, l'article 4, dans un souci d'équité, adapte le statut des référendaires en assimilant leurs fonctions aux fonctions judiciaires en ce qui concerne les conditions de nomination en qualité de conseiller d'Etat.

L'article 5 est destiné à lever toute incertitude dans l'interprétation du terme « magistrature » figurant dans la loi sur les traitements au Conseil d'Etat et permet aux référendaires qui entameraient une carrière au Conseil d'Etat de valoriser leur ancienneté acquise auprès de la Cour d'arbitrage.

Compte tenu de ce que la Cour d'arbitrage a été installée le 1^{er} octobre 1984, c'est à cette date que l'article 6 fait produire ses effets à la loi proposée.

R. LALLEMAND.

**

VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1**

Artikel 25 van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof wordt vervangen als volgt :

« De referendarissen worden door het Hof benoemd naar gelang van hun klassering in het bij artikel 24 bedoelde vergelijkend examen. »

ART. 2

Artikel 1 van de wet van 2 februari 1984 betreffende de wedden van de leden, de referendarissen en de greffiers van het Arbitragehof, hun voordracht en benoeming, evenals de smaad en het geweld tegen de leden van dit Hof, wordt gewijzigd als volgt :

Na het woord « referendaris : » worden de woorden « de wedde van de substituten van de procureur des Konings » vervangen door de woorden « de bezoldigingsregeling die van toepassing is op de leden van het coördinatiebureau van de Raad van State ».

ART. 3

Artikel 2 van dezelfde wet wordt gewijzigd als volgt :

1° De woorden « en de referendarissen » vervallen.

2° Het artikel wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende :

« De referendarissen genieten gedurende de eerste twee jaren volgend op hun benoeming de bezoldigingsregeling van de adjunct-referendarissen van de Raad van State; gedurende de tien daaropvolgende jaren genieten zij de bezoldigingsregeling van de referendarissen; na het twaalfde jaar volgend op hun benoeming genieten zij de bezoldigingsregeling van de eerste referendarissen. »

ART. 4

In artikel 24, § 2, tweede lid, van de wet van 28 juni 1983 houdende de inrichting, de bevoegdheid en de werking van het Arbitragehof worden de woorden « in artikel 71 » vervangen door de woorden « in de artikelen 70 en 71 ».

ART. 5

In artikel 3, § 3, eerste lid, 2°, van de wet van 5 april 1955 inzake de wedden van de ambtsdragers bij de Raad van State, worden tussen het woord « magistratuur » en de woorden « als professor » ingevoegd de woorden « het ambt van referendaris bij het Arbitragehof inbegrepen ».

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}**

L'article 25 de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage est remplacé par la disposition suivante :

« Les référendaires sont nommés par la Cour selon le classement du concours prévu à l'article 24. »

ART. 2

A l'article premier de la loi du 2 février 1984 relative aux traitements des membres, des référendaires et greffiers de la Cour d'arbitrage, à leur présentation et nomination, ainsi qu'aux outrages et violences envers les membres de cette Cour, les modifications suivantes sont apportées :

Après le mot « référendaire : » les mots « le traitement des substituts du procureur du Roi » sont remplacés par le texte suivant : « le régime pécuniaire applicable aux membres du bureau de coordination du Conseil d'Etat ».

ART. 3

A l'article 2 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° Les mots « et aux référendaires » sont supprimés.

2° L'alinéa suivant est ajouté :

« En ce qui concerne les référendaires, pendant les deux premières années qui suivent leur nomination, ils bénéficient du régime pécuniaire des référendaires adjoints du Conseil d'Etat; pendant les dix années suivantes, ils bénéficient du régime pécuniaire des référendaires; à l'expiration de la douzième année qui suit leur nomination, ils bénéficient du régime pécuniaire des premiers référendaires. »

ART. 4

A l'article 24, § 2, alinéa 2, de la loi du 28 juin 1983 portant l'organisation, la compétence et le fonctionnement de la Cour d'arbitrage, les mots « à l'article 71 » sont remplacés par les mots « aux articles 70 et 71 ».

ART. 5

A l'article 3, § 3, alinéa 1^{er}, 2°, de la loi du 5 avril 1955 relative aux traitements des titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat, les mots « en ce compris en qualité de référendaire à la Cour d'arbitrage » sont insérés entre les mots « magistrature » et « de professorat ».

ART. 6

Deze wet heeft gevolg vanaf 1 oktober 1984.

ART. 6

La présente loi produit ses effets à la date du 1^{er} octobre 1984.

R. LALLEMAND.

L. HERMAN-MICHIESENS.

R. HENRION.

H. WECKX.

R. LANGENDRIES.

A. OP 'T EYNDE.